



Йоккмоккская Декларация

принятая на VI Всемирном конгрессе оленеводов,
Йоккмокк, Швеция, 16-20 августа, 2017 г.

VI Всемирный Конгресс оленеводов в Йоккмокке в составе оленеводов, представляющих соответствующие оленеводческие регионы и народы,

признавая с удовлетворением, что международное сотрудничество между оленеводами мира еще более окрепло и развивается в весьма позитивном ключе благодаря Инарской, Якутской, Каутокейнской и Аолугуйской декларациям, как истинное международное сотрудничество между оленеводами, основанное на принципе консенсуса,

признавая плодотворное сотрудничество и финансовую поддержку со стороны правительств Норвегии, России, Финляндии и Китая международного сотрудничества оленеводов мира и финансирование Всемирного Конгресса оленеводов, и **выражая благодарность** Норвегии и субъектам Российской Федерации, поддержавшим VI Всемирный Конгресс оленеводов,

с обеспокоенностью отмечая усиливающееся влияние, продолжающихся значительных глобальных изменений в Арктике, с которыми оленеводческие народы ранее не встречались на протяжении всей их долгой истории,

подтверждая положительное влияние деятельности Арктического совета (АС) по обеспечению устойчивого развития циркумполярного оленеводства, и **признавая** со-председательство и поддержку со стороны Государств-членов и Постоянных участников АС проектов Ассоциации «Оленеводы Мира» (АОМ) «ЕАЛЛЮ» и «Кочевые оленеводы» в Арктическом совете,

в очередной раз, отмечая важность инициативы Арктического совета по созданию Международного центра оленеводства (МЦО) и решения Норвегии обеспечивать и финансировать его,

приветствуя Декларацию Фэрбанкса, подписанную на 10-м заседании министров Арктического совета 11 мая 2017 г. в Фэрбанксе, США, и Заявление, принятое 12-й Конференцией парламентариев арктического региона 14-17 июня 2016 г. в Улан-Удэ, Россия, а также Заявление 2:24 ЮНЕП-2 2016 г. по поддержанию устойчивого пастбищного животноводства,

признавая позитивную роль и важный вклад Университета Арктики (УА) в обеспечение доступа оленеводов мира к образованию и развитию системы знаний,

с обеспокоенностью отмечая сформировавшуюся сложную международную обстановку, а также ее влияние на сотрудничество коренных народов Арктики посредством непредвиденного отрицательного влияния, и **вновь подтверждая** приверженность оленеводческих народов поддержанию мира, стабильности и конструктивного сотрудничества в Арктике,

ЗАЯВЛЯЕТ О НИЖЕСЛЕДУЮЩЕМ:

В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ, РОДНЫХ ЯЗЫКОВ, НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ И УПРАВЛЕНИЯ

Отмечаем, что стремительные глобальные изменения, происходящие в Арктике, будут иметь последствия в потребностях в знаниях оленеводов и их сообществ.

Отмечаем, что оленеводство осуществляется и должно в будущем осуществляться в соответствии с принципами традиционного пастбищного животноводства, и поэтому подчеркиваем, что необходимы верное понимание кочевого животноводства и включение традиционных знаний коренных народов в национальные образовательные системы и систему государственного управления, и **напоминаем**, что, согласно Каутокейнской Декларации от 2009 г., система образования у оленеводов неотделима от кочевого образа жизни.

Подчеркиваем, что людям, ведущим кочевой образ жизни, нужна особая поддержка и внимание.

Подтверждаем важность развития международного сотрудничества в области обмена опытом и образования для оленеводов, и **поддерживаем** Институт циркумполярного оленеводства EALÁT Университета Арктики и его дальнейшее развитие, проект Biegganjunážat по совместному образованию и развитию для молодых саамских оленеводов, проект Арктического совета «Дети Арктики. Дошкольное образование» и АрктикСкиллс, и настоятельно **призываем** к тому, чтобы национальные квалификационные требования для международного обмена студентами были адаптированы для циркумполярного обмена учащимися из числа коренных народов.

Признаем программы стажировок оленеводов в Норвегии как полезную модель образования и обмена молодыми оленеводами, и **выражаем благодарность** за финансирование, выделенное Саамским парламентом Норвегии, Ассоциацией оленеводов саамов Норвегии (*NRL*) и Соглашением об оленеводстве (*the Reindeer Herding Agreement*).

Приветствуем и поддерживаем среднее и высшее специальное образование как ценную часть образовательного пути и карьерного роста оленеводов, **отмечаем** необходимость координации профессионального образования, и **приветствуем** усилия по созданию новой профессиональной школы по оленеводству и традиционным ремеслам в Каутокейно, Норвегия.

Признаем важность образовательных учреждений оленеводов, в том числе *Samernas* (Самернас) – Образовательного центра саамов и Лапландскую Гимназию Йоккмокк в Швеции, Саамской высшей и оленеводческой школ и Саамского университета прикладных наук Норвегии, Саамского Образовательного Института в Финляндии, а также различных учреждений профессионального образования в России.

Приветствуем местные сети наблюдений, такие как *LEO*, как ценные инструменты для оленеводов в обмене наблюдениями, повышении осведомленности и определении ответов о значительных экологических вызовах и возможных действиях.

Признаем важность и необходимость в профессиональных кадрах, получивших подготовку в соответствии с культурными ценностями оленеводов, и работающих в образовательных учреждениях в сфере здравоохранения.

Подтверждаем и признаем важность семейных систем в управлении оленеводством, таких как *Sámi Siidas* (саамская сида) и аналогичных структур во всех регионах оленеводства в мире.

Требуем защиты, целостности и прав саамских сиид и аналогичных структур в национальных законодательствах во всех странах оленеводства.

Признаем положительный вклад ученых и национальных исследовательских и образовательных учреждений, занимающихся вопросами всемирного оленеводства, и в то же время **подчеркиваем** необходимость проведения устойчивой научной деятельности, распространения соответствующих знаний и раскрытия потенциала в местных сообществах в противовес исследованиям, иницируемым в угоду экономической повестки дня отдельных государств, карьерному росту отдельных работников и околоисследовательских спекуляций, и **приветствуем** создание Этического Кодекса по проведению исследований в оленеводческих сообществах Мира.

Соглашаемся с видением создать в перспективе кочевой университет, основанный на потребностях в обучении оленеводческих сообществ и молодежи.

Напоминаем Аолугуйскую Декларацию 2013 г. о необходимости уделять внимание концепции кочевых школ, и рекомендовать другим регионам копировать систему кочевых школ, и использовать опыт Республики Саха (Якутия) и Ямало-Ненецкого автономного округа в этом отношении.

Поддерживаем участие неправительственных организаций (НПО) коренных народов Арктики в реализации проектов в дошкольном образовании и кочевых семьях с целью адаптации их к современным традициям и сохранения традиционных знаний и навыков коренных народов.

С озабоченностью отмечаем исчезновение языков коренных народов среди молодежи некоторых оленеводческих народов, **в очередной раз заявляем** положение Каутокейнской Декларации о важности традиционных языков, и **подчеркиваем**, что все языки оленеводов являются уникальными средствами передачи традиционных знаний коренных народов, важных для оленеводства, в то время как оленеводство несет культуру, традиции и знания из поколения в поколение.

В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ, МОЛОДЕЖИ, КУЛЬТУРЫ ПИТАНИЯ И РЕМЕСЕЛ

Признаем, что существование оленеводов основывается на всеобъемлющем хозяйственном укладе, при котором разнообразие и использование крайне ограниченных ресурсов являются ключевыми принципами, это уклад, уникальным образом приспособленный к смене времен года и рискам, таящимся в нашей естественной среде обитания, поддерживающий здоровье как отдельных индивидов, так и всего общества в целом, вписанный в нашу культуру и выраженный в ней, основанный на традиционных знаниях коренных народов, и с незапамятных времен оберегающий наши народы, и **отмечаем**, что государственное управление обязано понимать и принимать во внимание этот всеобъемлющий хозяйственный уклад.

Признаем необходимость особых усилий по осознанию того, что оленеводы обладают реальной экономической свободой и способны использовать появляющиеся вследствие изменений, происходящих в Арктике, возможности на своих условиях, основанных на собственных представлениях о необходимом, о ресурсах, на базе своих собственных знаний и опираясь на своих людей, с тем, чтобы возможности, предоставляемые изменениями, происходящими в Арктике, были действительно открыты для всех.

Признаем, что богатое понимание оленеводов, их знания о продовольствии и ремеслах не в полной мере учитываются при экономическом развитии их обществ, а также самими оленеводческими сообществами, **соглашаемся**, что возвращение традиционной продукции на современные рынки, расположенные на территории оленеводов силами самих оленеводов может стать инновационной и укрепляющей составляющей экономики оленеводов, и **приветствуем** результаты и опыт проектов Slow Food Sápmi и Sámi Duodji.

С обеспокоенностью отмечаем, что неадаптированные нормы и регламенты законодательства в сфере продовольствия могут явиться причиной потери оленеводами контроля над собственной продукцией, и **поддерживаем** необходимость возврата контроля качества производителям, путем модернизации и адаптации ветеринарных норм к оленеводству и реалиям Арктики, а также путем улучшения обучения контролеров в системе ЕС, основанной на модели ветеринарных зоотехников в России.

Признаем, что изменение климата неизбежно затрагивает будущее нашего продовольствия, и **подчеркиваем** необходимость обеспечения продовольственной безопасности оленеводческих народов, основанной на равном доступе к своим собственным ресурсам и возможности распоряжаться ими по своему усмотрению; необходимость улучшения ситуации с продовольствием посредством использования традиционных знаний коренных народов, устойчивого использования всех ресурсов в соответствии с их традиционной продовольственной системой, режимами продовольственной безопасности, приспособленными к реалиям Арктики и культуре коренных народов; необходимость сконцентрироваться на здоровье и благополучии; необходимость развития местной экономики и добавленной стоимости продукции, создаваемой в их собственных сообществах.

Приветствуем и поддерживаем отчет Арктического совета и работу проекта АОМ *EALLU* «ЕАЛЛЮ: Молодежь коренных народов Арктики, изменение климата и традиционная культура питания», **поддерживаем** Декларацию Фэрбанка 2017 года в части создания учебной программы для молодежи в сфере культуры питания коренных народов, **поддерживаем** инициативу АОМ и МЦО о Северном морском пути как продолжение работы проекта *EALLU*, и **поддерживаем** создания Арктического кулинарного института коренных народов.

Подчеркиваем важность сохранения и защиты знаний оленеводов о традиционной одежде и оборудовании, с незапамятных времен адаптированных к природным условиям Арктики, представляющих собой неотъемлемую часть культур оленеводческих народов, их искусства и образа жизни.

Подчеркиваем, что незаконное копирование изделий народных промыслов приводит к уменьшению и дискредитированию оленеводческих рынков, что подрывает основу знаний и интеллектуальной собственности оленеводов, равно как и их экономическое состояние, а также представляет собой несоответствующий образ оленеводческой культуры, и **отмечаем**, что проблема фальсификации может затронуть и другие продукты.

Поддерживаем создание брендов исходя из принципов коренных народов для продуктов оленеводства в качестве способа защиты знаний и обеспечения справедливой торговли, и **приветствуем** результаты и опыт проекта *Sámi Duodji* (саамские ремесла) и *Slow Food Sápmi* в этом направлении.

Отмечаем, что современные забойные пункты не предусматривают традиционного использования сырья, **подчеркиваем** необходимость разработки

новых технологий в этом отношении, и **приветствуем** инициативы по разработке маломасштабных мобильных забойных пунктов для оленеводства.

В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ, ОСОБО ОХРАНЯЕМЫХ ПРИРОДНЫХ ТЕРРИТОРИЙ И ТРАДИЦИОННЫХ ЗНАНИЙ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Отмечаем, что Арктика является родным домом оленеводческих народов, что оленеводческие пастбища не представляют собой дикую нетронутую местность, и что с незапамятных времен оленеводческие народы управляют своими землями и их биоразнообразием как культурным ландшафтом, и **подчеркиваем**, что благодаря традиционной деятельности в Арктике оленеводческие народы внесли вклад в сохранение этих территорий в состоянии, которое делает их достойными защиты сегодня, и **отмечаем** важность экологической и экономической безопасности для оленеводов.

Признаем, что особо охраняемые природные территории (ООПТ) на оленьих пастбищах могут управляться надлежащим образом только в случае, если учитываются традиционные знания коренных народов, и что такие территории должны, по крайней мере, учреждаться с согласия оленеводов, осуществляющих свою деятельность на этих территориях, и **напоминаем** Аолугуйскую Декларацию 2013 г. о концепции «Территории традиционного природопользования» в России.

Признаем объект всемирного наследия «Лапония» как наилучшую практику в области инициирования и совместного управления особо охраняемыми природными территориями в районах оленеводства, обеспечивающую систему включения оленеводов в управление ООПТ, и **отмечаем**, что для достижения действительного равенства необходимо предоставить ресурсы для участия оленеводов в совместном управлении, и **поддерживаем** сотрудничество между Mijá Ednam (Мийаа Эднам), Лапония и проектом «Кочевые оленеводы».

Поддерживаем реализацию Пункта 8-Ј Конвенции о биологическом разнообразии, посвященного традиционным знаниям, и **призываем** к созданию Центра биоразнообразия в Каутокейно, Норвегия, в согласии с оленеводами мира.

Приветствуем Оттавские принципы традиционных знаний 2014 года, разработанные Постоянными участниками Арктического совета.

Отмечаем, что лесные и тундровые пожары имеют сильное влияние на оленеводах, и **призываем** власти уделять приоритетное влияние оленеводческим пастбищам при борьбе с такими пожарами.

Признаем, что 2017 год объявлен Годом экологии в Российской Федерации.

В ОБЛАСТИ ФРАГМЕНТАЦИИ ОЛЕНЬИХ ПАСБИЩ

Делаем вывод, что ситуация, связанная с фрагментацией пастбищных угодий, не улучшилась со времени проведения 5-го Всемирного конгресса оленеводов, а, напротив, **с обеспокоенностью отмечаем** растущее давление на пастбища и миграционные маршруты в Фенноскандии, вызванное усилением активности человека и инфраструктуры, в том числе от неустойчивых отраслей, таких как горнорудная промышленность и добыча полезных ископаемых.

Настоятельно призываем, что оленеводческие пастбища, затронутые промышленным освоением, при завершении разработок, должны быть возвращены к состоянию использования в качестве оленеводческих пастбищ, насколько это возможно.

Вновь заявляем позицию Каутокейнской Декларации о том, что доступ к пастбищам и пастбищным ресурсам будет еще более важен в связи с изменением климата, и **подчеркиваем**, что пятый оценочный доклад (ОД5) от 2014 г. Межправительственной группы экспертов по изменению климата указывает, что защита пастбищных угодий будет самой важной адаптивной стратегией для оленеводов при изменении климата.

Отмечаем отсутствие системы учета оленеводческих пастбищ и всеобъемлющих планов управления оленеводческими районами в Фенноскандии, вследствие чего необходимая для принятия управленческих решений достоверная информация о текущей ситуации, по всей видимости, отсутствует, и **с беспокойством отмечаем** ликвидацию буферной зоны между резерватами по охоте на дикого оленя и по разведению домашнего оленя в Гренландии.

Признаем, что сертификационный стандарт Лесного попечительского совета является одним из передовых начинаний в отрасли природных ресурсов, которое благоприятно скажется как на отрасли, так и на жизни коренных народов, и рекомендуем другим отраслям последовать данному примеру.

Приветствуем опыт Республики Саха (Якутия) в проведении этнологической экспертизы проектов промышленного освоения в местах традиционного проживания оленеводческих народов, и **призываем** другие регионы к реализации этой концепции.

В ОБЛАСТИ ЗДОРОВЬЯ И БЛАГОПОЛУЧИЯ

Подчеркиваем необходимость доступной, адекватной, соответствующей и приспособленной к местным культурным особенностям системы здравоохранения для оленеводов, включающей заботу о физическом и ментальном здоровье, а также страхование в области здравоохранения.

Признаем и поддерживаем культурно и лингвистически адаптированные медицинские услуги, обусловленные потребностями оленеводческих общин, и использование дистанционных услуг, и **признаем** важность комплексного

подхода к здоровью и благополучию оленеводов, включая социальные, культурные, языковые, психические и физические аспекты.

Признаем и поддерживаем традиционные общественные структуры оленеводов, такие как Саамская сиида, и **признаем** их роль в поддержании психического, физического здоровья и благополучия оленеводов.

Приветствуем итоги деятельности финской организации Sámi Söster Searvi в сфере здравоохранения для оленеводов, и **поддерживаем** продолжение и распространение данного начинания в других оленеводческих регионах.

Приветствуем новый закон о кочевых семьях в Республике Саха (Якутия).

Подчеркиваем необходимость создания специализированных учреждений для решения проблем психологического здоровья оленеводов из числа коренных народов; **приветствуем и поддерживаем** предпринимаемые усилия по укреплению психологического здоровья и предотвращению самоубийств среди оленеводов организациями оленеводов, организациями коренных народов и правительств в Норвегии, Швеции и Финляндии, таких как новый проект по предотвращению самоубийств, реализуемый SSR в Швеции; **призываем** к созданию новых структур и инициатив по укреплению этих усилий, там где они уже существуют, но и в других оленеводческих регионах и странах; **приветствуем** опыт и результаты организации SANKS в Норвегии, и Sámi Söster Searvi и проект Eallin/ Veajan в муниципалитете Ётсйоки в Финляндии.

Подчеркиваем, что эффективная борьба с самоубийствами среди оленеводческой молодежи требует как исследований и оценок, так и механизмов в самих сообществах для открытого и безопасного решения этих проблем, надлежащих услуг первой помощи, обучение людей методам по выявлению лиц, подверженных риску, а также конкретных действий на местном уровне, направленных на оленеводческую молодежь.

Приветствуем создание рабочей группы АОМ по вопросам здоровья человека и **настоятельно призываем** арктические государства и других поддержать работу этой группы.

Признаем угрожающую серьезность трагической вспышки сибирской язвы в 2016 году на полуострове Ямал, и **высоко оцениваем** уникальный опыт Ямало-Ненецкого автономного округа в борьбе с сибирской язвой, и **рекомендуем** национальным правительствам, научно-исследовательским учреждениям всесторонне обобщить и использовать практику Ямало-Ненецкого автономного округа при ликвидации вспышек инфекционных заболеваний животных.

Отмечаем, что оленеводы Ямало-Ненецкого автономного округа обладают традиционными знаниями коренных народов об исторических очагах вспышек сибирской язвы, и эти знания также должны использоваться в понимании и решении этой проблемы, и **подчеркиваем** необходимость создания программ для реализации использования этих знаний.

Высоко оцениваем быстрый отклик правительства Норвегии на инфицирование популяции северного оленя в южной части страны хронической поражающей болезнью (CWD) во избежание дальнейшего распространения заболевания и инфицирования домашних северных оленей, и **призываем** в дальнейшем учитывать традиционные знания североамериканских охотников из числа коренных народов для борьбы с этим заболеванием.

Признаем, что в будущем наиболее успешным методом борьбы со вспышками инфекционных заболеваний среди домашних северных оленей будут заблаговременная готовность на местном уровне, сотрудничество и диалог с оленеводами, а также уважение к традиционным знаниям коренных народов, их признание и использование.

Обращаем внимание, что пограничный контроль, связанный с болезнями животных, не должен излишне препятствовать передвижениям оленеводов.

В ОБЛАСТИ ТАЕЖНОГО ОЛЕНЕВОДСТВА

Отмечаем, что таежное оленеводство само по себе представляет собой разнообразную форму оленеводства, которая включает таежное, горно-таежное и лесотундровое оленеводство.

Подчеркиваем, что сегодня таежное оленеводство подвергается серьезной опасности и рискует исчезнуть в некоторых регионах, и что по-прежнему необходимо работать с улучшением понимания, стабилизацией и консолидацией в условиях сложной ситуации таежных оленеводов в Монголии, Китае и на юго-востоке России.

Подчеркиваем, что защита и упрочение позиций таежного оленеводства должны занимать не только самих оленеводов, но и все общество, и **обращаемся** к национальным, региональным и местным правительственным органам и международному сообществу, ООН и международным форумам с призывом не только словами, но и конкретными делами участвовать в решении данной проблемы.

Обращаемся к национальным правительствам, ЮНЕП и ГЭФ с призывом незамедлительно изыскать способ разблокировать средства, выделенные для реализации проекта АОМ «Кочевые оленеводы» в качестве международной инициативы коренных народов, реализуемых силами самих коренных народов во имя собственного блага, с особым упором на регионы таежного оленеводства и самих оленеводов.

Приветствуем опыт и результаты развития таежного оленеводства в Республике Коми, Ханты-Мансийском АО, на Таймыре и в Эвенкии в сотрудничестве с оленеводами Ямала, и **призываем** другие регионы использовать этот опыт для разработки программ развития таежного оленеводства.

Поддерживаем программы по племенной работе в таежном оленеводстве, как, например, инициатива оленеводов в Бурятии, и **просим** о государственной поддержке селекционных проектов и проектов по строительству изгородей для таежного оленеводства.

В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И ИНФОРМАЦИИ

Подчеркиваем, что Ассоциация «Оленеводы Мира» – это состоявшаяся приполярная организация гражданского общества, действующая во имя коренных народов Арктики, большинство из которых представляют оленеводов и отличаются разнообразием традиционного коренного образа жизни, и **вновь призываем** арктические государства и Постоянных участников Арктического совета принять Ассоциацию «Оленеводы Мира» в Арктический совет на правах Постоянного участника.

Признаем потенциал сотрудничества между оленеводами мира и иными коренными народами, практикующими пастбищное животноводство по всему миру, **поддерживаем** предложение о проведении в 2020 г. Международного года пастбищ и пастбищного животноводства ООН в целях воплощения на практике резолюции ЮНЕП-2 по поддержанию устойчивого пастбищного животноводства, и **настойчиво призываем** все заинтересованные стороны активно включать северное оленеводство и Ассоциацию «Оленеводы Мира» при реализации этой инициативы.

Поддерживаем продолжающуюся работу по восстановлению и расширению традиционного оленеводства в Северной Америке в сотрудничестве с местными коренными народами.

Вновь обращаемся к протоколу № 3, прилагаемому к Акту о присоединении к ЕС Швеции и Финляндии, в который также входит член ЕЭС Норвегия, **отмечаем** необходимость не просто признавать, но и конкретно поддерживать оленеводов, и настоятельно **призываем** Швецию, Финляндию и Норвегию оценить, были ли выполнены их обязательства, и, далее, есть ли необходимость, активировать статью 2 Протокола, чтобы учесть любое дальнейшее развитие прав саамов, связанных с их традиционными средствами к существованию.

С удовлетворением отмечаем пересмотренный документ о Внешней политике ЕС в отношении коренных народов от 2016 года, и **призываем** к тому, чтобы эта политика также применялась к саамским оленеводам, принадлежащим к коренным народам ЕС и ЕЭС.

Поощряем создание стажировок для оленеводческой молодежи в АОМ и МЦО.
